



# Remerciements

## Équipe

La rédaction d'un livre est un travail d'équipe. Je suis reconnaissant aux nombreuses personnes qui m'ont apporté leur appui dans la réalisation de cette deuxième édition, revue et augmentée, de l'ouvrage *Les forêts d'Afrique centrale pour toujours*.

Tout d'abord, je tiens à remercier le concepteur du livre, Emiel Hoving. Faire équipe avec vous est toujours un grand plaisir. Merci beaucoup pour votre dévouement, votre soutien inlassable et votre savoir-faire.

Le plaisir de la collaboration vaut également pour tous les autres membres de l'équipe : Peter Davies (relecture en anglais), Truman (traduction en chinois), Zhang Kai (relecture en chinois), Fanja Andriamialisoa (traduction en français), Véronique Lhuissier (relecture en français), Mariëtte Boomgaard (conception du site web) et Hans Olykan (conseil en impression).

Allard Stapel, chef des affaires extérieures au WWF Pays-Bas, merci pour votre encouragement à publier une édition chinoise.

Lei Ren, consultant international en édition à Foreign Rights Agency Asie, merci pour votre soutien inestimable dans la réalisation de la publication en Chine. Martin Fontijn, consultant international en édition, merci pour vos précieux conseils.

Henk Hoefsloot, expert en gouvernance des forêts et des terres en Afrique occidentale et centrale ; Alain Karsenty, expert économique en foresterie durable en Afrique au CIRAD et Gijs Breukink, expert en foresterie responsable au WWF Pays-Bas, merci pour votre précieuse contribution.

Romain Lorent, coordinateur de programme à la Commission des forêts d'Afrique centrale (COMIFAC) ; Dr Junzuo Zhang, chef d'équipe au sein de la Collaboration entre la Chine et le Royaume-Uni en matière d'investissement et de commerce forestiers internationaux (InFIT) dans le bassin du Congo ; Nathalie Bouville, responsable régionale de la communication du FSC Afrique et Guilaine Nzogho Omanda, attachée de presse, ministère des Eaux et Forêts, de la Mer, de l'Environnement, chargé du Plan climat et du Plan d'affectation des terres au Gabon, merci à tous pour votre important soutien.

Je remercie mon épouse Elleke et nos filles Willemijn et Jetske pour leur amour et leur soutien dans la réalisation de cette nouvelle édition du livre *Les forêts d'Afrique centrale pour toujours*.

## Soutiens financiers

Je suis fortement reconnaissant envers les donateurs de cette deuxième édition, revue et augmentée, de l'ouvrage *Les forêts d'Afrique centrale pour toujours*, pour l'appui financier qu'ils ont apporté. Votre soutien a rendu possible la publication de cette édition. Les soutiens financiers sont :

La Commission des Forêts d'Afrique Centrale [COMIFAC, Programme de PPECF], en partenariat avec la Banque allemande de développement KfW



[www.ppecf-comifac.com](http://www.ppecf-comifac.com)  
[www.kfw-entwicklungsbank.de](http://www.kfw-entwicklungsbank.de)

Tropenbos International



[www.tropenbos.org](http://www.tropenbos.org)

FSC International



[fsc.org/en](http://fsc.org/en)

Le Fonds mondial pour la nature WWF



[en.wwfchina.org](http://en.wwfchina.org)  
[wwf.panda.org](http://wwf.panda.org)

L'Initiative pour la forêt de l'Afrique centrale CAFI



[www.cafi.org](http://www.cafi.org)

Silk Mandarin Language Training Institute



[www.silkmandarin.cn](http://www.silkmandarin.cn)

Chère équipe, chers donateurs, merci beaucoup à tous !

Meindert Brouwer